



## PREZES

Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych,  
Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

Warszawa, 2013-02-01

Nr PB/PL/2012/0027-005/A/MR/FF

Kurt Obermeier GmbH&Co.KG  
Berghäuser Str. 70  
D-57319 Bad Berleburg  
Niemcy

### DECYZJA

Na podstawie art. 7 ust. 2 w zw. z art. 50 ust. 1 oraz art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 13 września 2002r. o produktach biobójczych (Dz. U. z 2007r. Nr 39, poz. 252 ze zm.)

wydaje się pozwolenie nr PL/2012/0027-005/A/MR/FF na wprowadzenie do obrotu produktu biobójczego Koralan Holzöl Spezial Kiefer

**1. Nazwa produktu biobójczego:**

Koralan Holzöl Spezial Kiefer

**2. Rodzaj produktu (grupa produktowa):**

kat. II, gr. 8 wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r. w sprawie kategorii i grup produktów biobójczych (Dz. U. Nr 16, poz. 150);

**3. Postać użytkowa produktu biobójczego:**

Płyn, produkt gotowy do użycia na bazie wody

**4. Przeznaczenie produktu biobójczego:**

Produkt stosowany do ochrony drewna w 2 i 3 klasie użytkowania, chroniący przed podstawczakami rozkładającymi drewno, grzybami powodującymi siniznę, grzybami pleśniowymi. Produkt jest przeznaczony do stosowania na drewno nie mające kontaktu z gruntem i wodą powierzchniową. Do elementów drewnianych użytkowanych na zewnątrz.

**5. Nazwa i adres podmiotu odpowiedzialnego:**

Kurt Obermeier GmbH & Co.KG, Berghäuser Str. 70, D-57319 Bad Berleburg, Niemcy

**6. Chemiczna nazwa substancji czynnej (lub inna pozwalająca na ustalenie tożsamości substancji czynnej), jej zawartość w produkcie biobójczym oraz nazwa i adres wytwórcy:**

Substancje czynne:

Wytwórca:

butylokarbaminian 3-jodo-2-propylny (IPBC)  
CAS: 55406-53-6, [zaw. 0,95g/100g]

• Troy Chemical Corporation,  
One Avenue L, NJ 07105,  
Newark, USA

1-[[2-(2,4-dichlorofenylo)-4-propylo-1,3-dioksolan-2-ylo]metylo]-1H-1,2,4-triazol (Propikonazol)  
CAS: 60207-90-1, [zaw. 0,95g/100g]

• Syngenta Crop Protection AG,  
CH-4058 Basel, Szwajcaria

**7. Nazwa i adres wytwórcy produktu biobójczego:**

Kurt Obermeier GmbH & Co.KG, Berghäuser Str. 70, D-57319 Bad Berleburg, Niemcy

**8. Rodzaj opakowania:**

użytkownik powszechny: puszka (ocynowana blacha) - 0,75 l, 2,5 l

użytkownik profesjonalny: puszka (ocynowana blacha) - 0,75 l, 2,5 l, 10 l, 20 l

użytkownik przemysłowy:

puszka (ocynowana blacha) - 0,75 l, 2,5 l, 10 l, 20 l

kanister (HDPE) - 2,5 l

beczka (HDPE) – 125 l

kontener IBC (HDPE) – 1000 l

**9. Okres ważności produktu biobójczego:**

12 miesięcy od daty produkcji

**10. Zakres i warunki obrotu i stosowania produktu biobójczego:**

Produkt jest przeznaczony dla użytkowników przemysłowych, profesjonalnych i powszechnych.

Dla użytkownika przemysłowego do stosowania przy użyciu: zautomatyzowanej metody zanurzeniowej, natrysku w urządzeniach zamkniętych, metody automatycznego powlekania w urządzeniach zamkniętych oraz poprzez automatyczne nanoszenie pędzlem.

Dla użytkownika profesjonalnego do stosowania poprzez: zanurzanie ręczne, nanoszenie pędzlem.

Dla użytkownika powszechnego do stosowania poprzez nanoszenie pędzlem.

**11. Inne postanowienia decyzji:**

Treść etykiety stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

Produkt został zarejestrowany w ramach receptury ramowej ustanowionej dla produktu Koralan Holzöl Spezial Bangkirai.

Dodatkowe wymagania:

Nie aplikować produktu wewnątrz pomieszczeń.

Chronić przed dziećmi.

Dla zastosowań *in-situ*: chronić grunt podczas aplikacji za pomocą np. folii z tworzywa sztucznego.

Nie stosować nad lub w bezpośredniej bliskości wód powierzchniowych (np. most nad stawem) w celu uniknięcia uwolnienia bezpośrednio do wody.

Nie stosować do drewna mającego bezpośredni kontakt z artykułami spożywczymi, napojami ani paszami.

W klasie użytkowania 3 nie aplikować w trakcie opadów deszczu lub kiedy opady spodziewane są w ciągu najbliższych 24 godzin.

Drewno po impregnacji należy przechowywać w pomieszczeniu lub na nieprzepuszczalnym, twardym podłożu w celu zapobieżenia bezpośredniemu przedostaniu się substancji do gleby lub wody.

Użytkownik przemysłowy:

Produkt należy nakładać w wydzielonym obszarze zamkniętym, na szczelnej, twardej powierzchni, z obwałowaniem zabezpieczającym przed ściekaniem produktu oraz z systemem odzysku produktu (np. miska ociekowa).

Użytkownik profesjonalny:

Produkt aplikować w obrębie wydzielonej strefy na nieprzepuszczalnym podłożu.

Unikać zanieczyszczania roślinności produktem oraz zabezpieczać stawy rybne przed aplikacją produktu.

Aplikować produkt z dala od osób postronnych i zwierząt. Zaimpregnowane drewno przechowywać z dala od osób postronnych i zwierząt przez 48 h po aplikacji produktu.

Przed zastosowaniem produktu należy zabezpieczyć zbiorniki wodne znajdujące się w pobliżu miejsca aplikacji.

Produkt stanowi zagrożenie dla nietoperzy.

Użytkownik powszechny:

Unikać zanieczyszczania roślinności produktem oraz zabezpieczać stawy rybne przed aplikacją produktu.

Aplikować produkt z dala od osób postronnych i zwierząt. Zaimpregnowane drewno przechowywać z dala od osób postronnych i zwierząt przez 48 h po aplikacji produktu.

Przed zastosowaniem produktu należy zabezpieczyć zbiorniki wodne znajdujące się w pobliżu miejsca aplikacji.

Produkt stanowi zagrożenie dla nietoperzy.

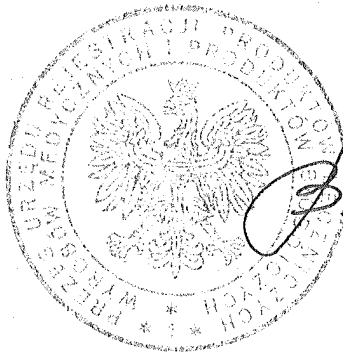
**Pozwolenie zachowuje ważność do dnia 31 marca 2020r.**

## UZASADNIENIE

Od uzasadnienia niniejszej decyzji odstąpiono na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), ponieważ uwzględnia ona w całości żądanie strony.

### Pouczenie:

Od niniejszej decyzji, na podstawie art. 127 § 3 i art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), stronie służy prawo do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy do Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.



Z upoważnienia Prezesa  
Urzędu Rejestracji  
Produktów Leczniczych,  
Wyrobów Medycznych  
i Produktów Biobójczych  
Barbara Jasoraka-Luczak

### Załączniki:

1. Treść etykiety dla użytkownika powszechnego
2. Treść etykiety dla użytkownika przemysłowego i profesjonalnego

### Otrzymują:

1. Strona
2. a/a

### **Koralan Holzöl Spezial Kiefer**

**Działanie ochronne:** Zapobiega działaniu grzybów podstawczaków powodujących rozkład drewna (zgnilizna) (zgodnie z normą DIN CEN/TS 839), grzybów powodujących siniznę (zgodnie z EN152) i grzybów pleśniowych (zgodnie z EN15457).

**Przeznaczenie:** Produkt przeznaczony do powszechnego użytku, stosowany do ochrony drewna w 2 i 3 klasie użytkowania. Produkt jest przeznaczony do stosowania na drewno nie mające kontaktu z gruntem i wodą powierzchniową. Do elementów drewnianych użytkowanych na zewnątrz.

**Postać produktu:** gotowy do użycia płyn na bazie wody

**Substancje czynne:** 100 g zawiera 0,95 g propikonazolu, 0,95 g IPBC

**Pozwolenie Nr:**

**Zużycie:** 160–180 ml/m<sup>2</sup> przy dwukrotnym malowaniu, w zależności od chłonności podłoża.

**Metody nanoszenia:**

Użytkownik powszechny: nanoszenie pędzlem

Produkt oraz opakowanie należy usuwać w bezpieczny sposób

Nie zanieczyszczać produktem żywności oraz przyborów i powierzchni mających kontakt z żywnością

Unikać zanieczyszczania roślinności produktem oraz zabezpieczać stawy rybne przed aplikacją produktu

Aplikować produkt z dala od osób postronnych i zwierząt. Zaimpregnowane drewno przechowywać z dala od osób postronnych i zwierząt przez 48 h po aplikacji produktu. Przed zastosowaniem produktu należy zabezpieczyć zbiorniki wodne znajdujące się w pobliżu miejsca aplikacji.

Produkt stanowi zagrożenie dla nietoperzy.

**Przygotowanie podłoża:** Oczyszczyć powierzchnię drewna. Powierzchnia drewna musi być odpylona i odtłuszczona.

**Zalecenia przy stosowaniu:** W każdym przypadku zalecamy wykonanie próbnego malowania.

Należy przestrzegać czasu schnięcia między nakładaniem kolejnych warstw. Wilgotność drewna nie może przekraczać 20 %. Przy stosowaniu na zewnątrz należy pamiętać, aby świeżo pomalowane drewno chronić przed deszczem aż do całkowitego wyschnięcia.

**Stosowanie:** Koralan Holzöl Spezial Kiefer jest gotowym do użycia płynem na bazie wody. Przed użyciem dobrze wstrząsnąć lub wymieszać. Nanosić oszczędnie przy pomocy miękkiego pędzla wzdłuż włókien (unikać powstawania mokrych plam). Nadmiar produktu zebrać przy pomocy pędzla. Intensywność koloru jest uzależniona od właściwości podłoża, gatunku drewna, metody nanoszenia oraz wilgotności drewna.

Nie stosować w temperaturze poniżej +15 °C lub powyżej +30 °C (dotyczy podłoża, Koralanu Holzöl Spezial Kiefer oraz temperatury otoczenia).

**Gęstość 20 °C:** 1,02 g/cm<sup>3</sup>,

**Czyszczenie narzędzi:** Natychmiast po skończeniu pracy umyć wodą i płynem do mycia naczyń. Pozostałości po czyszczeniu przechowywać, transportować, magazynować w szczelnie zamkniętych opakowaniach i usuwać zgodnie z przepisami (składowisko odpadów niebezpiecznych).

**Zasady użytkowania i ostrzeżenia:** Środki do ochrony drewna zawierają biobójcze substancje czynne, chroniące drewno przed podstawczakami rozkładającymi drewno, grzybami powodującymi siniznę, grzybami pleśniowymi. W związku z tym należy je stosować zawsze zgodnie z instrukcją i tylko tam, gdzie ochrona drewna jest konieczna. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Środka ochronnego nie należy stosować do drewna, które zgodnie ze swoim przeznaczeniem ma bezpośredni kontakt z żywnością lub karmą dla zwierząt. Nie stosować także w ulach, szklarniach (wewnątrz) oraz saunach (wewnątrz).

Rośliny osłonić przed spryskaniem.

Nie stosować w pomieszczeniach.

Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nosić odpowiednią odzież ochronną, np. rękawice, okulary ochronne. Podczas stosowania produktu nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt. Po aplikacji umyć ręce i skórę mającą kontakt z produktem. Chronić przed dziećmi. Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki. Produktu nie należy mieszać z innymi produktami. Nie

stosować nad lub w bezpośredniej bliskości wód powierzchniowych (np. most nad stawem) w celu uniknięcia uwolnienia bezpośrednio do wody. Dla zastosowań *in-situ*: chronić grunt podczas aplikacji za pomocą np. folii z tworzywa sztucznego. W klasie użytkowania 3 nie aplikować w trakcie opadów deszczu lub kiedy opady spodziewane są w ciągu najbliższych 24 godzin. Drewno po impregnacji należy przechowywać w pomieszczeniu lub na nieprzepuszczalnym, twardym podłożu w celu zapobieżenia bezpośredniemu przedostaniu się substancji do gleby lub wody. Podczas składowania i użytkowania przestrzegać przepisów dotyczących ochrony gleb, wód gruntowych i powierzchniowych oraz powietrza. Przechowywać tylko w oryginalnych opakowaniach! Po użyciu opakowanie szczelnie zamknąć. Produkt przechowywać w bezpiecznym miejscu. Unikać uwolnienia produktu i opakowań po produkcji do gleby i wód powierzchniowych lub kanalizacji. Unikać zrzutów do środowiska. Butylokarbaminian 3-jodo-2-propynylu jest związkiem karbaminianowym wykazującym słabą aktywność antycholinoesterazy. Nie stosować produktu w przypadku przeciwwskazań medycznych. Nie przechowywać w temperaturze poniżej +5 °C lub powyżej +30 °C.

**Utylizacja:** Powstałe odpady (produktu, pozostałości po czyszczeniu) oraz nieopróżnione opakowania poddać selektywnej zbiórce oraz przekazać je wyspecjalizowanemu przedsiębiorstwu utylizacji i unieszkodliwiania odpadów. Usuwać zgodnie z przepisami (składowisko odpadów niebezpiecznych). Opróżnione (do czysta) opakowania poddać selektywnej zbiórce i przekazać do utylizacji bądź unieszkodliwiania.

**Kod odpadu:** 03 02 05

**Przepisy o substancjach niebezpiecznych:** R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Zawiera IPBC i propikonazol, może wywoływać reakcje alergiczne.

**Pierwsza pomoc:**

**Narażenie inhalacyjne**

Wyprowadzić osobę poszkodowaną na świeże powietrze, w przypadku niepokojących lub przedłużających się objawów zasięgnąć porady lekarza.

**W kontakcie ze skórą**

Zanieczyszczoną skórę umyć mydłem i wodą i dobrze splukać. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek dolegliwości, np. cech podrażnienia skóry zasięgnąć porady lekarza.

**W kontakcie z oczami**

Wyjąć szkła kontaktowe. Przy podwiniętych powiekach jak najszybciej przemyć oczy dużą ilością czystej bieżącej wody (przemywać co najmniej 15 minut). Zasięgnąć porady lekarza.

**Po połknięciu**

Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

**Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:**

W kontakcie ze skórą - mogą wystąpić podrażnienia.

W kontakcie z oczami - mogą wystąpić podrażnienia.

Po połknięciu – podrażnienia gardła, dróg pokarmowych.

**Okres ważności:** 12 miesięcy od daty produkcji

**Ilość produktu w opakowaniu:**

Made in Germany / Wyprodukowano w Niemczech

Podmiot odpowiedzialny:

Kurt Obermeier GmbH & Co.KG

Berghäuser Str. 70

57319 Bad Berleburg-Raumland

Niemcy

Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych  
Wyrobow Medycznych  
i Produktów Biobójczych  
ul. Żabkowska 53, 01-813 Warszawa  
Regon: 14243601

Z upoważnienia Prezesa  
Instytutu  
ds. Produktów Leczniczych

Beata Janicka-Luczak

2013-02-01

### **Koralan Holzöl Spezial Kiefer**

**Działanie ochronne:** Zapobiega działaniu grzybów podstawczaków powodujących rozkład drewna (zgnilizna) (zgodnie z normą DIN CEN/TS 839), grzybów powodujących siniznę (zgodnie z EN152) i grzybów pleśniowych (zgodnie z EN15457).

**Przeznaczenie:** Produkt przeznaczony do użytku profesjonalnego i przemysłowego, stosowany do ochrony drewna w 2 i 3 klasie użytkowania. Produkt jest przeznaczony do stosowania na drewno nie mające kontaktu z gruntem i wodą powierzchniową. Do elementów drewnianych użytkowanych na zewnątrz.

**Postać produktu:** gotowy do użycia płyn na bazie wody

**Substancje czynne:** 100 g zawiera 0,95 g propikonazolu, 0,95 g IPBC

**Pozwolenie Nr:**

**Zużycie:** 160 –180 ml/m<sup>2</sup> przy dwukrotnym malowaniu, w zależności od chłonności podłoża.

**Metody nanoszenia:**

Użytkownik profesjonalny: zanurzanie ręczne, nanoszenie pędzlem

Stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej (kombinezon, rękawiczki, buty robocze) podczas aplikacji produktu i przenoszenia zaimpregnowanego drewna. Unikać nadmiernego zanieczyszczenia odzieży ochronnej

Produkt aplikować w obrębie wydzielonej strefy na nieprzepuszczalnym podłożu

Pozostałości produktu, jak również zanieczyszczone nim materiały i opakowania należy traktować jak odpady niebezpieczne i usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

Nie zanieczyszczać produktem żywności, przyborów oraz powierzchni mających kontakt z żywnością.

Produkt oraz opakowanie należy usuwać w bezpieczny sposób.

Unikać zanieczyszczania roślinności produktem oraz zabezpieczać stawy rybne przed aplikacją produktu. Aplikować produkt z dala od osób postronnych i zwierząt. Zaimpregnowane drewno przechowywać z dala od osób postronnych i zwierząt przez 48 h po aplikacji produktu.

Przed zastosowaniem produktu należy zabezpieczyć zbiorniki wodne znajdujące się w pobliżu miejsca aplikacji.

Produkt stanowi zagrożenie dla nietoperzy.

Użytkownik przemysłowy: zautomatyzowana metoda zanurzeniowa, natrysk w urządzeniach zamkniętych, automatyczne nanoszenie pędzlem, metoda automatycznego powlekania w urządzeniach zamkniętych

Stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej (kombinezon, rękawiczki, buty ochronne) podczas aplikacji produktu i przenoszenia zaimpregnowanego drewna.

Produkt należy nakładać w wydzielonym obszarze zamkniętym, na szczelnej, twardej powierzchni, z obwałowaniem zabezpieczającym przed ściekaniem produktu oraz z systemem odzysku produktu (np. miska ociekowa).

Pozostałości produktu, jak również zanieczyszczone nim materiały i opakowania należy traktować jak odpady niebezpieczne i usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Przygotowanie podłoża:** Oczyszczyć powierzchnię drewna. Powierzchnia drewna musi być odpylona i odtłuszczona.

**Zalecenia przy stosowaniu:** W każdym przypadku zalecamy wykonanie próbnego malowania.

Należy przestrzegać czasu schnięcia między nakładaniem kolejnych warstw. Wilgotność drewna nie może przekraczać 20 %. Przy stosowaniu na zewnątrz należy pamiętać, aby świeżo pomalowane drewno chronić przed deszczem aż do całkowitego wyschnięcia.

**Stosowanie:** Koralan Holzöl Spezial Kiefer jest gotowym do użycia płynem na bazie wody. Przed użyciem dobrze wstrząsnąć lub wymieszać. Nanosić oszczędnie przy pomocy miękkiego pędzla wzdłuż włókien (unikać powstawania mokrych plam) wzgl. poprzez polewanie lub zanurzanie.

Nadmiar produktu zebrać przy pomocy pędzla. Intensywność koloru jest uzależniona od właściwości podłoża, gatunku drewna, metody nanoszenia oraz wilgotności drewna.

Nie stosować w temperaturze poniżej +15 °C lub powyżej +30 °C (dotyczy podłoża, Koralanu Holzöl Spezial Kiefer oraz temperatury otoczenia).

**Gęstość 20 °C:** 1,02 g/cm<sup>3</sup>,

**Czyszczenie narzędzi:** Natychmiast po skończeniu pracy umyć wodą i płynem do mycia naczyń. Pozostałości po czyszczeniu przechowywać, transportować, magazynować w szczelnie zamkniętych opakowaniach i usuwać zgodnie z przepisami (składowisko odpadów niebezpiecznych).

**Zasady użytkowania i ostrzeżenia:** Środki do ochrony drewna zawierają biobójcze substancje czynne, chroniące drewno przed podstawczakami rozkładającymi drewno, grzybami powodującymi siniznę, grzybami pleśniowymi. W związku z tym należy je stosować zawsze zgodnie z instrukcją i tylko tam, gdzie ochrona drewna jest konieczna. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Środka ochronnego nie należy stosować do drewna, które zgodnie ze swoim przeznaczeniem ma bezpośredni kontakt z żywnością lub karmą dla zwierząt. Nie stosować także w ulach, szklarniach (wewnątrz) oraz saunach (wewnątrz).

Rośliny osłonić przed spryskaniem.

Nie stosować w pomieszczeniach.

Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Podczas stosowania produktu nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt. Po aplikacji umyć ręce i skórę mającą kontakt z produktem. Chronić przed dziećmi. Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki. Produktu nie należy mieszać z innymi produktami. Nie stosować nad lub w bezpośredniej bliskości wód powierzchniowych (np. most nad stawem) w celu uniknięcia uwolnienia bezpośrednio do wody. Dla zastosowań *in-situ*: chronić grunt podczas aplikacji za pomocą np. folii z tworzywa sztucznego. W klasie użytkowania 3 nie aplikować w trakcie opadów deszczu lub kiedy opady spodziewane są w ciągu najbliższych 24 godzin. Drewno po impregnacji należy przechowywać w pomieszczeniu lub na nieprzepuszczalnym, twardym podłożu w celu zapobieżenia bezpośredniemu przedostaniu się substancji do gleby lub wody. Podczas składowania i użytkowania przestrzegać przepisów dotyczących ochrony gleb, wód gruntowych i powierzchniowych oraz powietrza. Przechowywać tylko w oryginalnych opakowaniach! Po użyciu opakowanie szczelnie zamknąć. Produkt przechowywać w bezpiecznym miejscu. Unikać uwolnienia produktu i opakowań po produkcie do gleby i wód powierzchniowych lub kanalizacji. Unikać zrzutów do środowiska. Butylokarbaminian 3-jodo-2-propylny jest związkami karbaminianowym wykazującym słabą aktywność antycholinoesterazy. Nie stosować produktu w przypadku przeciwwskazań medycznych. [Nie przechowywać w temperaturze poniżej +5 °C lub powyżej +30 °C.

**Utylizacja:** Powstałe odpady (produktu, pozostałości po czyszczeniu) oraz nieopróżnione opakowania poddać selektywnej zbiórce oraz przekazać je wyspecjalizowanemu przedsiębiorstwu utylizacji i unieszkodliwiania odpadów. Usuwać zgodnie z przepisami (składowisko odpadów niebezpiecznych). Opróżnione (do czysta) opakowania poddać selektywnej zbiórce i przekazać do utylizacji bądź unieszkodliwiania.

**Kod odpadu:** 03 02 05

**Przepisy o substancjach niebezpiecznych:** R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym. Zawiera IPBC i propikonazol, może wywoływać reakcje alergiczne.

**Pierwsza pomoc:**

Narażenie inhalacyjne

Wyprowadzić osobę poszkodowaną na świeże powietrze, w przypadku niepokojących lub przedłużających się objawów zasięgnąć porady lekarza.

W kontakcie ze skórą

Zanieczyszczoną skórę umyć mydłem i wodą i dobrze spłukać. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek dolegliwości, np. cech podrażnienia skóry zasięgnąć porady lekarza.

W kontakcie z oczami

Wyjąć szkła kontaktowe. Przy podwiniętych powiekach jak najszybciej przemyć oczy dużą ilością czystej bieżącej wody (przemywać co najmniej 15 minut). Zasięgnąć porady lekarza.



Po połknięciu

Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:

W kontakcie ze skórą - mogą wystąpić podrażnienia.

W kontakcie z oczami - mogą wystąpić podrażnienia.

Po połknięciu – podrażnienia gardła, dróg pokarmowych.

**Okres ważności:** 12 miesięcy od daty produkcji

**Ilość produktu w opakowaniu:**

Made in Germany / Wyprodukowano w Niemczech

Podmiot odpowiedzialny:

Kurt Obermeier GmbH & Co.KG

Berghäuser Str. 70

57319 Bad Berleburg-Raumland

Niemcy

Zusammenfassung

WZL 0000000000

ds. Produktivität

Berghäuser Str. 70

Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych

Wyrobów Medycznych

i Produktów Biobójczych

ul. Żąbkowska 41, 03-736 Warszawa

Regon: 015249601

2013-02-01